

State of The Industry

Abdul Wahab Teffaha

Secretary General



حالة الصناعة

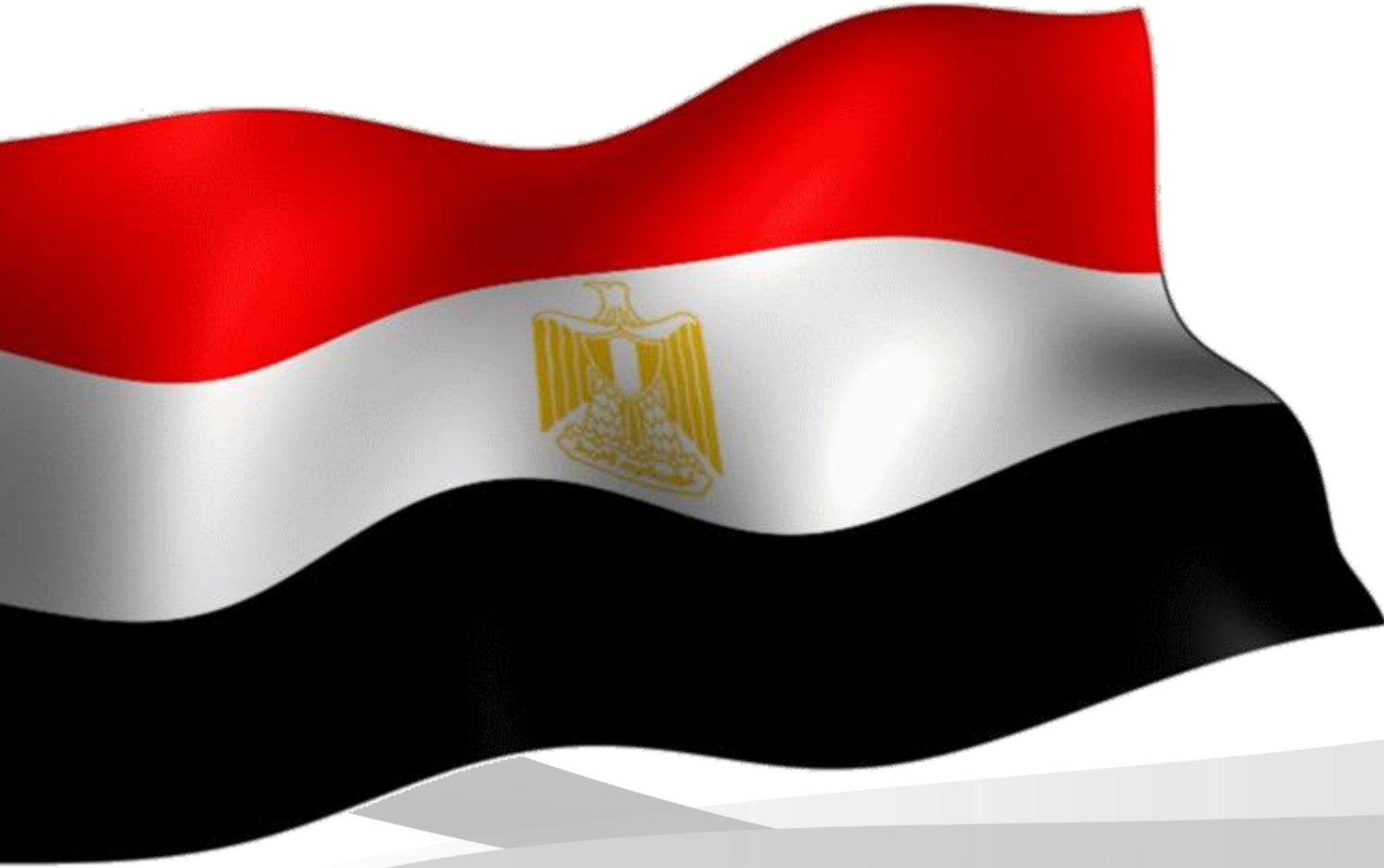
عبد الوهاب تفاحة

الأمين العام

الإتحاد العربي للنقل الجوي

AACC 51st AGM

الجمعية العامة الواحدة والخمسين



وزارة الطيران المدني
Ministry of Civil Aviation







Global Passengers Number

في المطارات العربية = 370 مليون مسافر
Arab Airports = 370 Million



عدد المسافرين المنقولين جواً

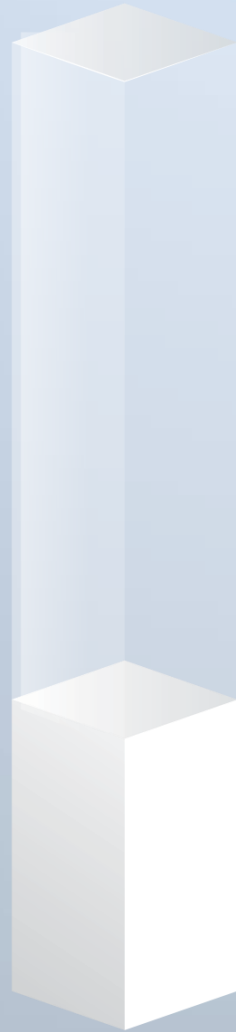
في العالم < 4 مليار مسافر
Globally > 4 Billion



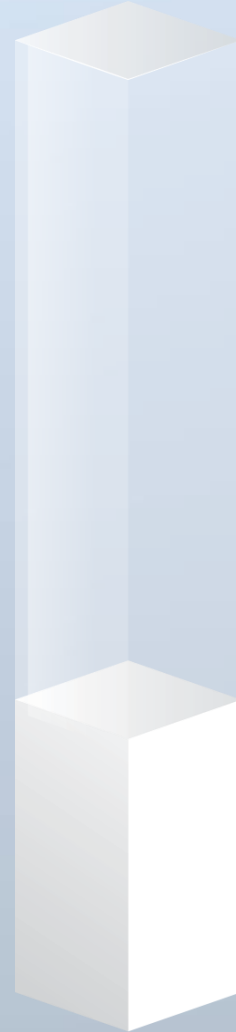
International Passengers Growth

نمو أعداد المسافرين الدوليين

World



2017/2016

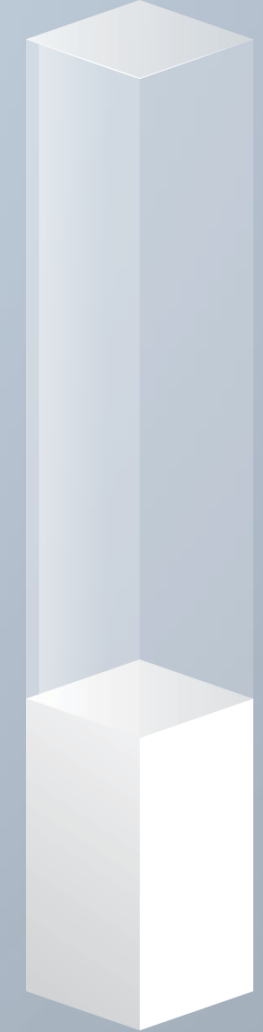


Jan-Aug 18/Jan-Aug 17

Arab World



2017/2016

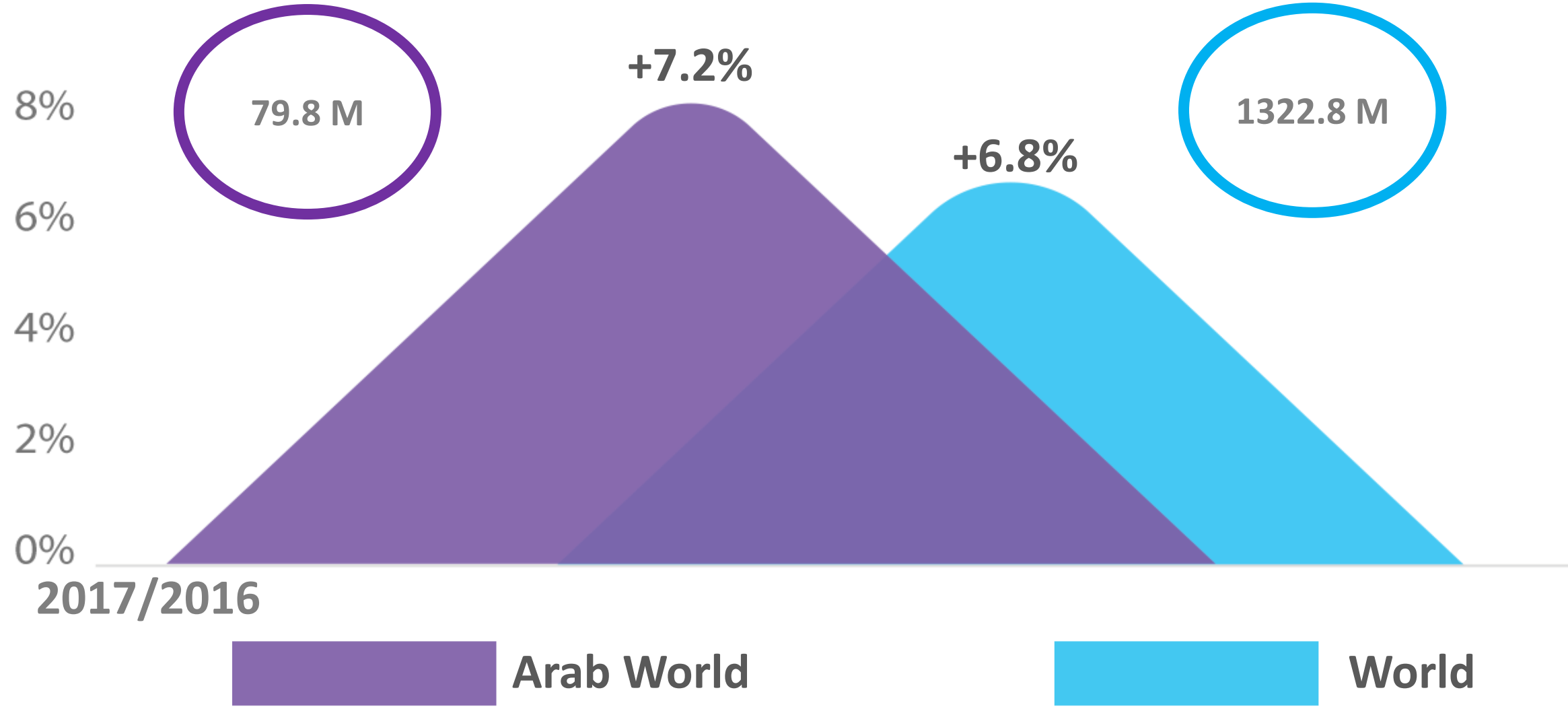


Jan-Aug 18/Jan-Aug 17

Source: IATA, AACO

Tourism Growth

نمو السّياحة



Source: UNWTO, AACO

مساهمة قطاع النقل الجوي والسياحة في الإقتصاد

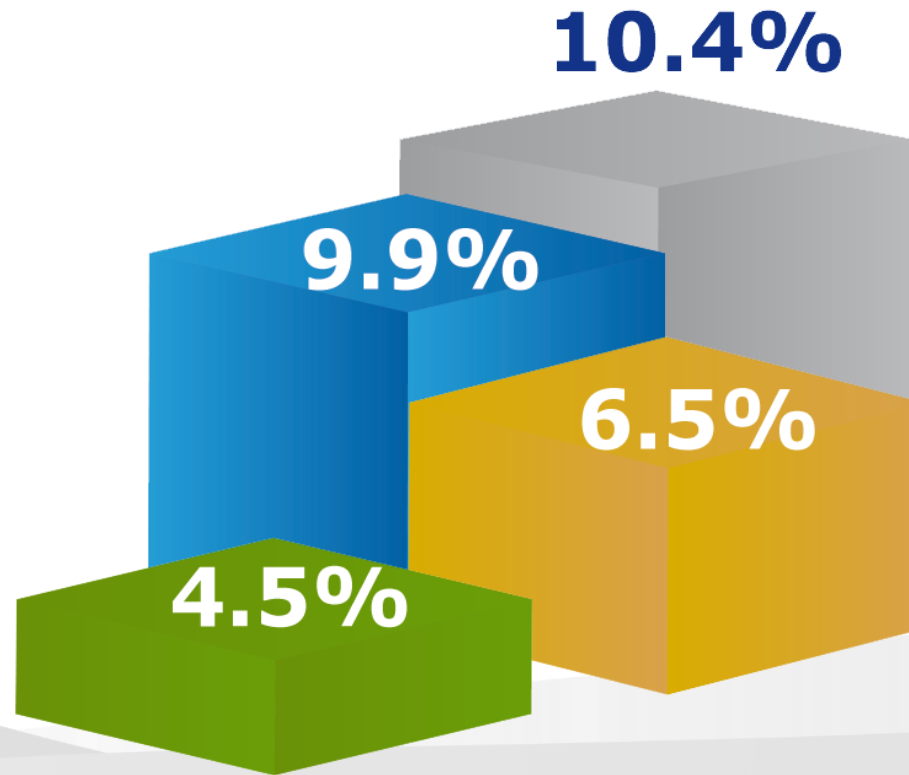
Travel & Tourism Contribution to the Economy



Employment
313 million jobs



GDP
USD 8,272 billion



(% Contribution of Total)



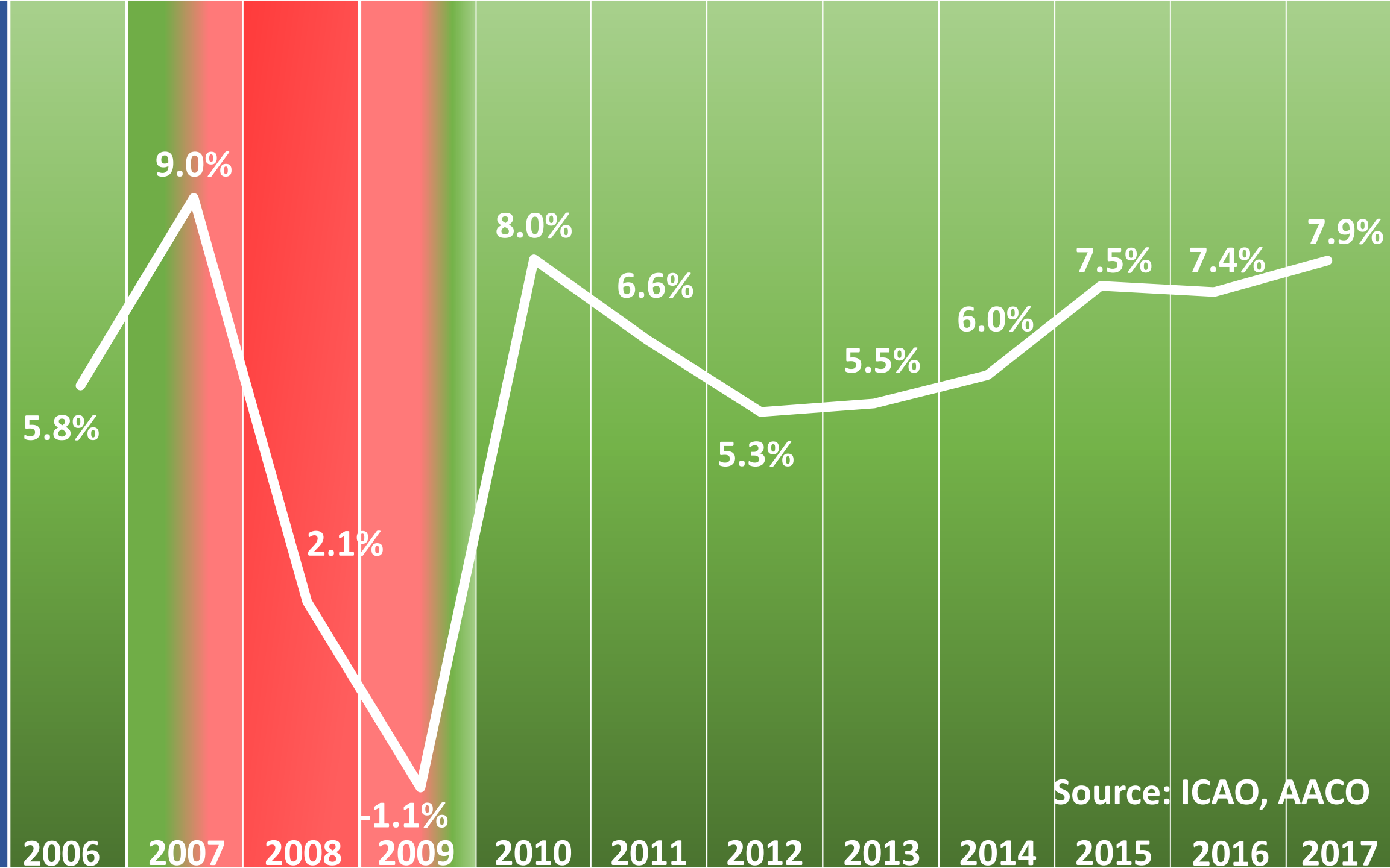
Investment
USD 882 Billion



Tourism Receipts
USD 1,494 billion



Global Revenue Passenger Kilometers (RPKs) Growth Y-o-Y



Source: ICAO, AACO





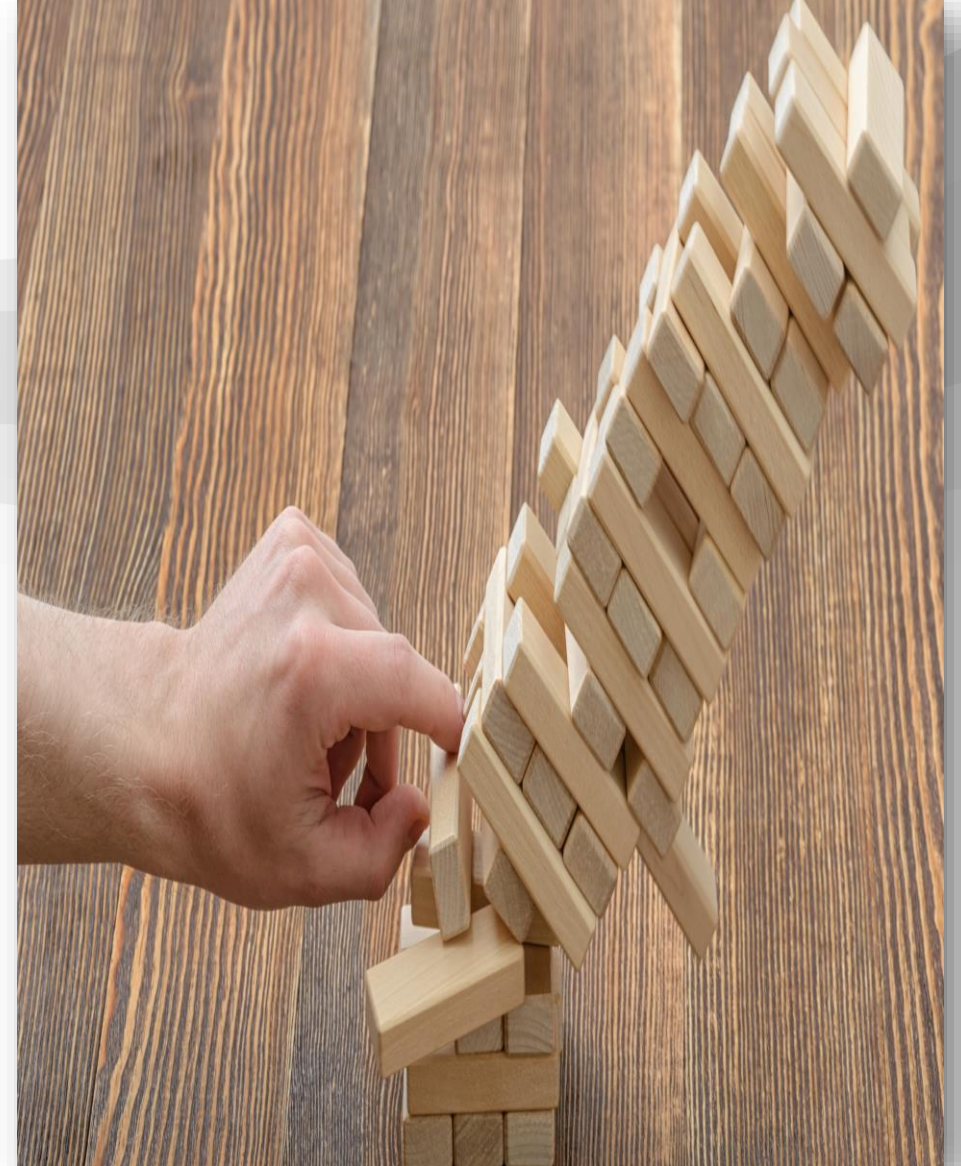


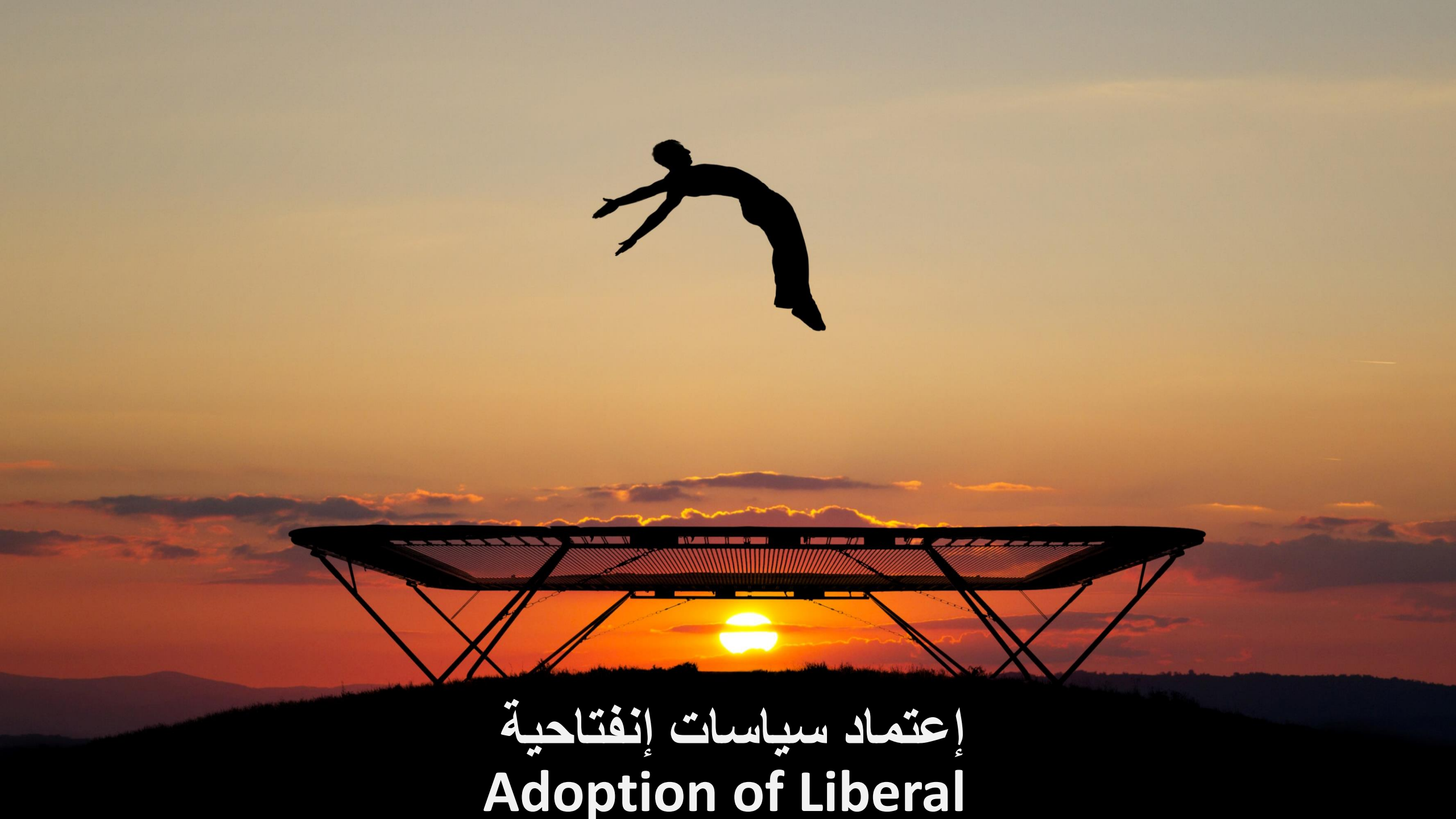
تحدي عدم الاستقرار Challenge of Volatility

حروب تجارية
Trade Wars

سياسات حمائية
Protectionism

نسب فوائد مرتفعة
Higher Interest Rates





إعتماد سياسات إنفتاحية
Adoption of Liberal

المنافسة

Competition

الفعالية والكفاءة

Efficiency

الإبداع

Innovation

BRANDS

رضا المستهلك

Customer Satisfaction

توسيع قاعدة المستهلكين

Customer Base
Expansion

إدارة التكاليف

Cost Management

Liberal Policies in the Arab World السياسات الإنفتاحية في العالم العربي





إدارة التكاليف

Managing Costs

أفضل الخدمات

Best Services



الإبداع في المنتج

Product Creativity

أفضل الأسعار

Best Prices



احترام المسافر ومنحه حق الإختيار

Customer Respect and the Right to Choose

شركات طيران ومزودي خدمات أكثر فعالية

More Efficient Airlines and Service Providers

تعزيز دور صناعة السياحة والسفر في التنمية الإقتصادية

Strengthening the Role of Travel and Tourism in Economic Development

ماذا كانت عليه حال الصناعة قبل العام 1978؟



How was Air Transport Prior to 1978?

Back to Protectionism?

العودة إلى الحماية؟

الإتفاق على الخدمات المقدمة للمسافر

Agreement on Services
Provided

تحديد أسعار النقل

Agreement on Passenger
Fares



بناء التعرُّفات في حال السفر إلى أكثر من وجهة

Constructing Fares in Case of More than One Destination

Back to Protectionism?

العودة إلى الحمائية؟



Back to Protectionism?

العودة إلى الحمائية؟



الصناديق المشتركة
Pool Agreements

Back to Protectionism?

العودة إلى الحمائية؟

أثاوة

Royalty





70.5 مليار مسافر

70.5 Billion Passenger



X 9



6.5 مليار مسافر

6.5 Billion Passenger

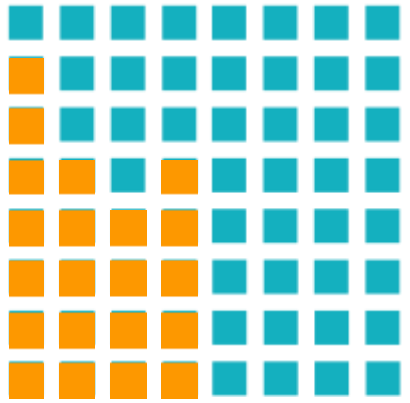


70%

Liberalization

سياسة الإنفتاح





**Contribution
to GDP 3.6%**



**Jobs Generated
66 Million**



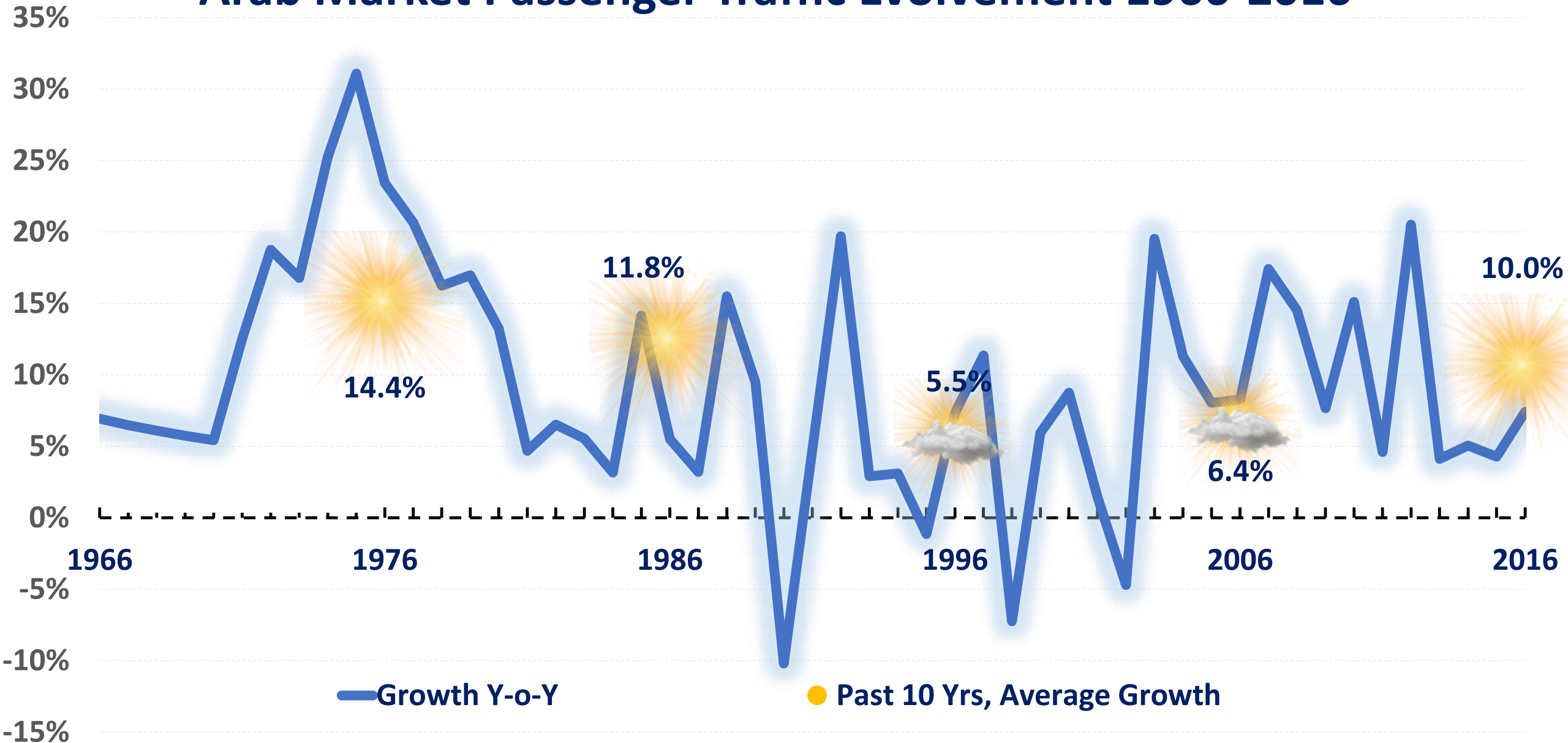
**Contribution
to GDP 7.8%**



**Jobs Generated
6 Million**

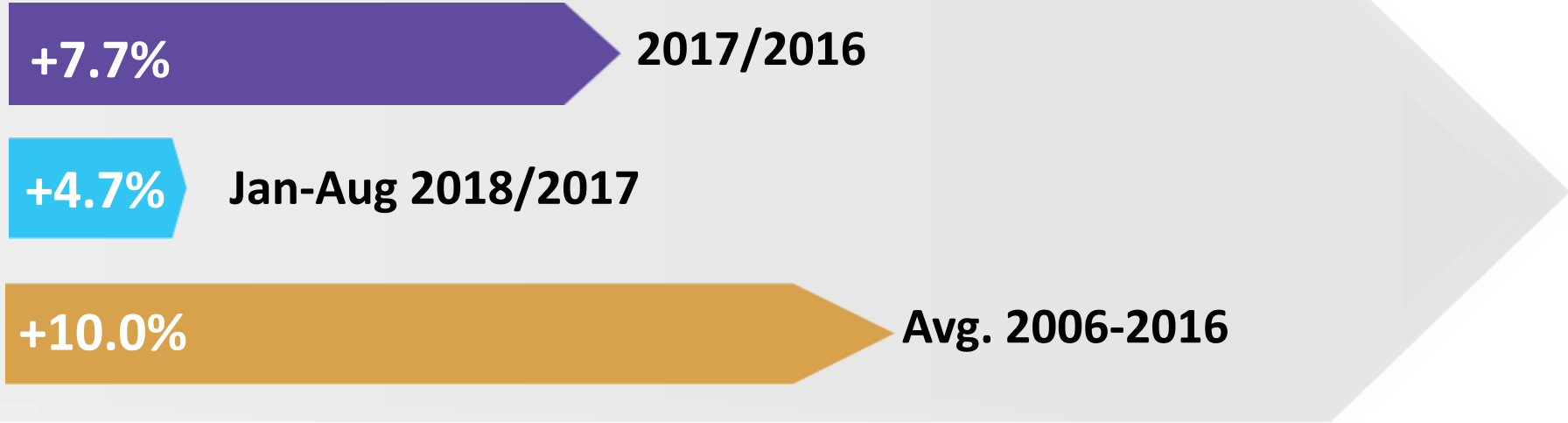
تطور حركة المسافرين في العالم العربي 2016-1966

Arab Market Passenger Traffic Evolvemement 1966-2016





Arab Market Passenger Numbers



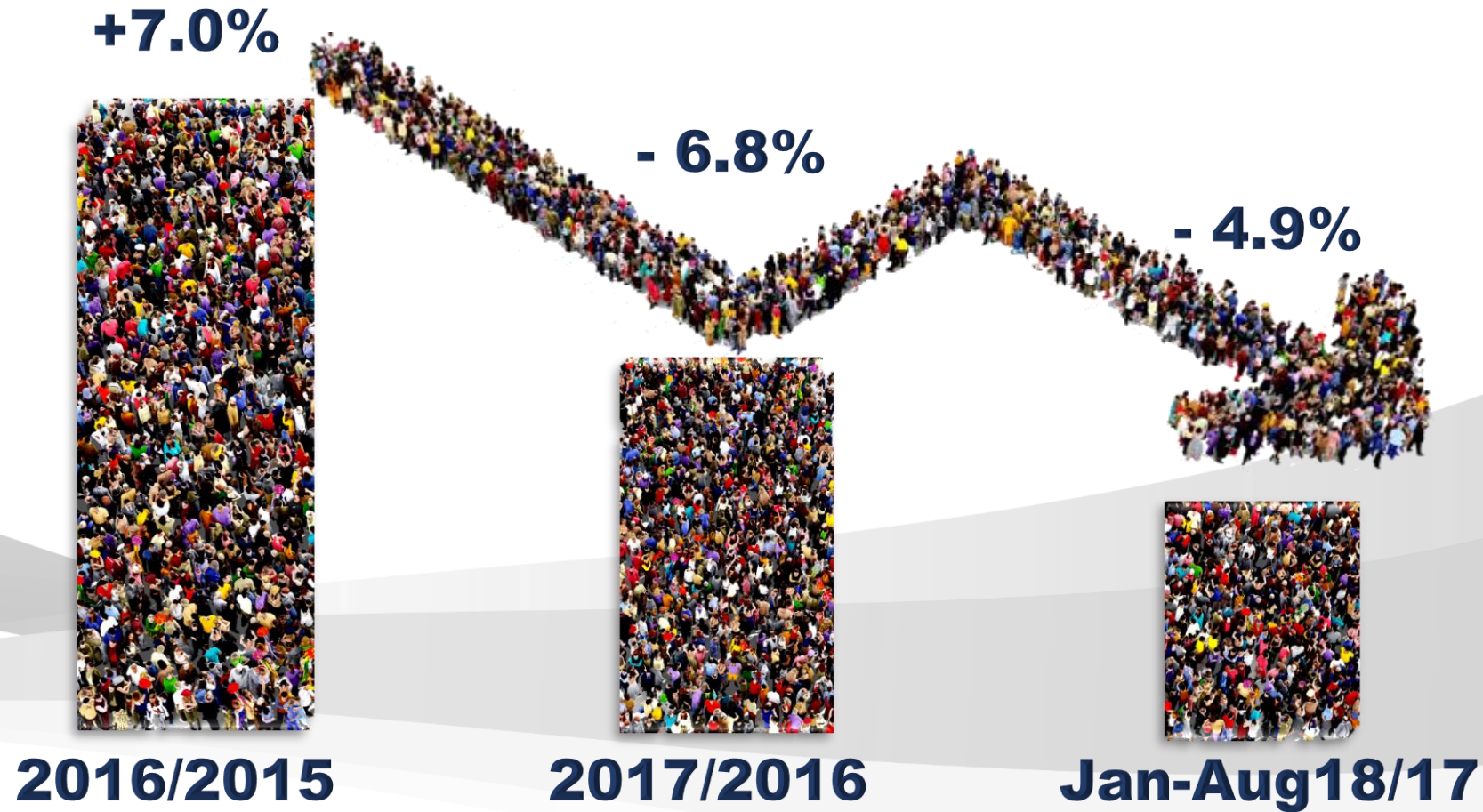
AACO Members' RPKs





International Air Transport within the Arab World

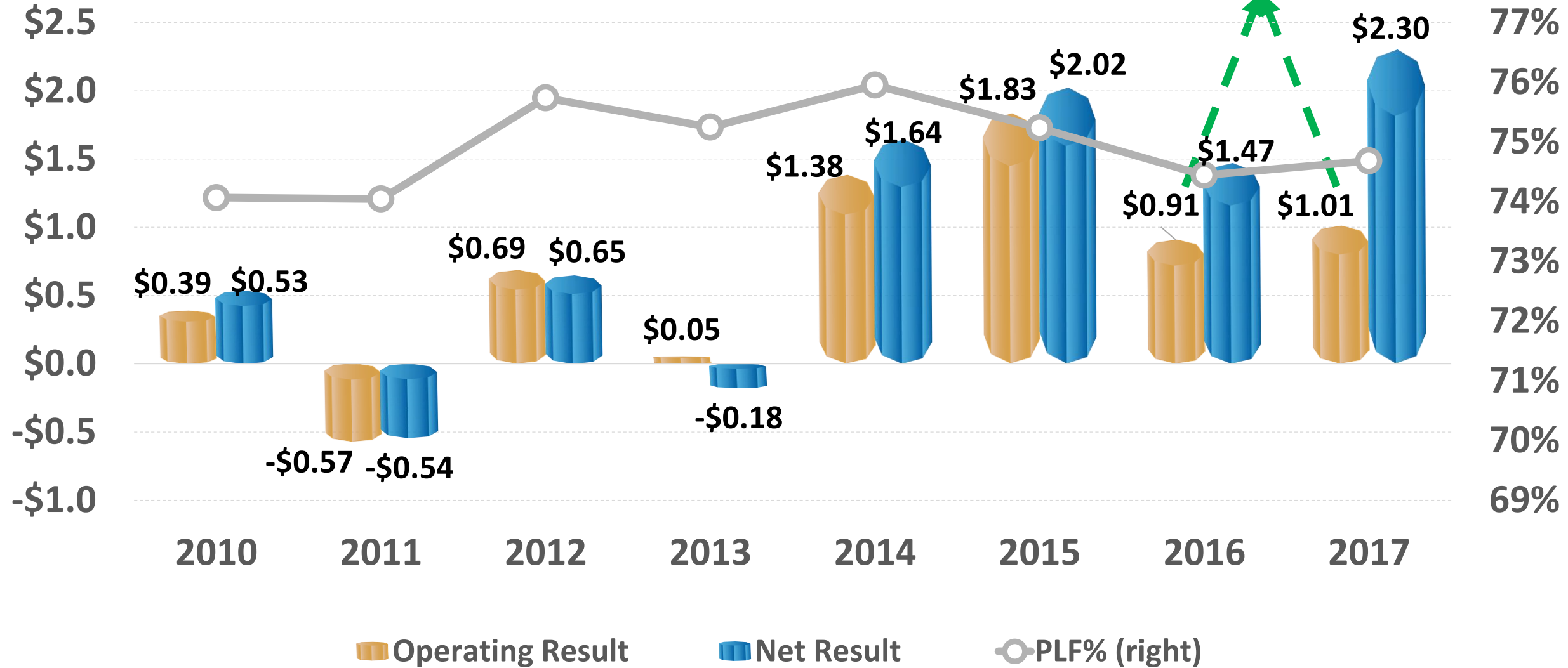
النقل الدولي ضمن العالم العربي



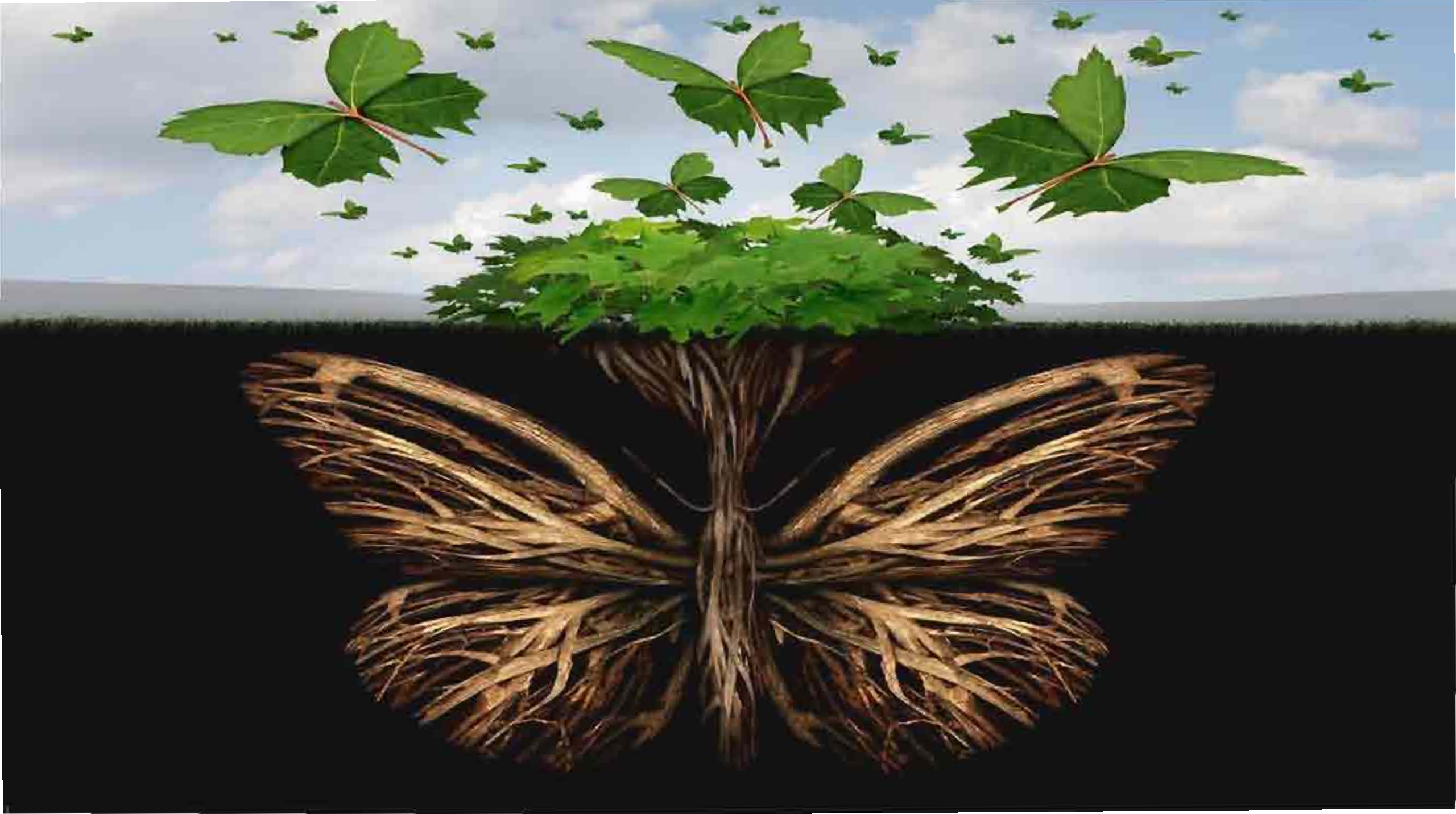
AACO Members Adopting a Flexible Strategy السياسة المرنة لأعضاء الإتحاد

12% Increase in 2017/2016

Billion USD



Source: AACO





أكثر من 60% من سكان العالم
العربي هم تحت عمر الـ 25 عاماً



More than 60% of the Arab Population is Under the Age of 25





**Average Daily
Flights 4,048**



**Average Daily
Seats 882,098**



**Destinations
Served 443**



**Countries
Served 127**







مجالات عملنا الرئيسية

Major Areas of Our Work





اتفاقية لتبادل الإعفاء من الضرائب والرسوم على نشاطات ومعدات مؤسسات النقل الجوي العربية

وافق عليها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دور انعقاده العادي السابع والعشرين بموجب
قراره رقم (791) المؤرخ 1979/9/5 .

الدول الموقعة :

1981/6/8	بتاريخ	المملكة الأردنية الهاشمية
1981/6/8	بتاريخ	دولة الكويت
1981/7/8	بتاريخ	جمهورية العراق
1983/8/1	بتاريخ	دولة قطر

الدول المصدقة والمنضمة :

1980/3/7	بتاريخ	دولة فلسطين
1983/4/15	بتاريخ	جمهورية العراق
1983/9/30	بتاريخ	دولة قطر
1984/2/9	بتاريخ	المملكة العربية السعودية
1985/1/21	بتاريخ	دولة الكويت
1987/10/30	بتاريخ	الجمهورية اليمنية
1988/1/27	بتاريخ	الجمهورية التونسية " انضمام "
1988/2/10	بتاريخ	الجمهورية العربية السورية " انضمام "
1989/3/16	بتاريخ	سلطنة عمان " انضمام "
1990/6/8	بتاريخ	دولة البحرين " انضمام "
1991/5/19	بتاريخ	دولة الإمارات العربية المتحدة
1992/12/29	بتاريخ	المملكة المغربية " انضمام "
1993/3/18	بتاريخ	الجمهورية العربية الليبية الشعبية الإشتراكية العظمى
2001/6/14	بتاريخ	الجمهورية اللبنانية " انضمام "
2002/3/20	بتاريخ	المملكة الأردنية الهاشمية " انضمام "

تحفظات : المملكة المغربية

تضمنت وثيقة انضمام المملكة المغربية إلى الاتفاقية التحفظ التالي :
" سيارات السياحة وسيارات نقل الموظفين وتجهيزات المكاتب والأثاث المنزلي لا تتمتع بالإعفاء
من الضرائب والرسوم بل تخضع لنظام القانون العام الضريبي والجمركي وتؤدى عنها
الضرائب والرسوم المستحقة "

تاريخ النفاذ :-

دخلت الاتفاقية حيز النفاذ ابتداء من تاريخ 1984/3/10 وذلك تطبيقاً لنص المادة (6) منها .



المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization



الإتحاد العربي للنقل الجوي
arab air carriers' organization



اتفاقية تبادل الإعانة من الشركات والرسوم (الشركات) العمومية على نشاطات ومعدات النقل الجوي العربي المدنية

١- حددت هذه الاتفاقية الإطار في جملة التدابير المتخذة لتغطية التكاليف
الاجتماعية والبيئية والعمليات التي تنطوي على تكاليف العمل الاقتصادي العربي والعمليات العسكرية
للجيش الإسرائيلي والتفويضات الخاصة بالخدمة الجوية.

والتزاماً منها بتطبيقها بشأن الإعانة من الشركات والرسوم على نشاطات ومعدات مؤسسات
النقل الجوي العربية (اتفاقية باريس 1979)، يبرر هذا منها في إعانتها لتطبيق القانون العربي فيما
يخصها في مجال صناعة النقل الجوي وشبهها، وبموجبها تسهيل أعمال النقل الجوي العربي، وذلك
بالتعاون والصعوبات التي يواجهها والتفاهل أحسن التكاليف من خلال تنفيذ مشاريع خدمات
العربية والصرفاء، ومنع الأرباح للفرع على نشاطها، وبموجبها مع العمليات والاستثمارات
في مجال صناعة النقل الجوي.

قد تلت هذا على ما يلي:

نسخة العربي الشخص الطبيعي والقانوني

طبق هذا الاتفاقية على الأشخاص المقيمين في دولة متعاقدة في إطار من دولة متعاقدة.

نسخة للتبادل

التعريف

- ١- لاوتس هذا الاتفاقية على بلدانها ومؤسساتها المالية لتعريف الترميز المتبع منها ما لم
يكن سياق آخر خلاف ذلك.
- ٢- لهذا الاتفاقية، كلمة "الطرف" في جملة القوانين العربية التي تكون الاتفاقية تالية
بالتساوي لها.
- ٣- "الشخص" هو مجلس الأخصار والتفويضات الخاصة بالخدمة الجوية
ج- "الشخص" هو الشخص الطبيعي (الفرد) أو الطبيعي أو القانوني أو غير ذلك من
مجموعة أشخاص يتصرفون ككافة في أحد النشاطات الإدارية أو التجارية المتصلة.



المنافسة عادلة



Brussels, 8.6.2017
COM(2017) 289 final
2017/0116 (COD)

Proposal for a
REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
on safeguarding competition in air transport, repealing Regulation (EC) No 868/2004

(Text with EEA relevance)
{SWD(2017) 182 final}
{SWD(2017) 183 final}

EN EN

Competition is Fair

أفكار للتعامل مع الموضوع Ideas to deal with the Issue

Study on the proposed Revision of EU Regulation 868/2004

Requested by the Arab Air Carriers Organisation (AACO)

Executive Summary

This report analyses the Proposal for repealing EU Regulation 868/2004 (the 'Proposal'), in the light of questions which have been put by the AACO. EU Regulation 868/2004 has as its principal objective to control subsidies and unfair pricing practices of non-EU/EEA carriers wishing to operate into the EU/EEA air transport market. It has never been enforced because of:

- the limited circle persons who are entitled to raise a claim against alleged unfair practices;
- the burden of proof of subsidies which was perceived as too heavy for the claimants;
- The lack of effectiveness of sanctions, and other shortcomings.

The European institutions are preparing a revised version of the said Regulation, and hope to remedy the mentioned flaws so as to make it an effective instrument for maintaining a 'level playing field.' For instance, the new Regulation is designed to make complaints easier and sanctions more effective.

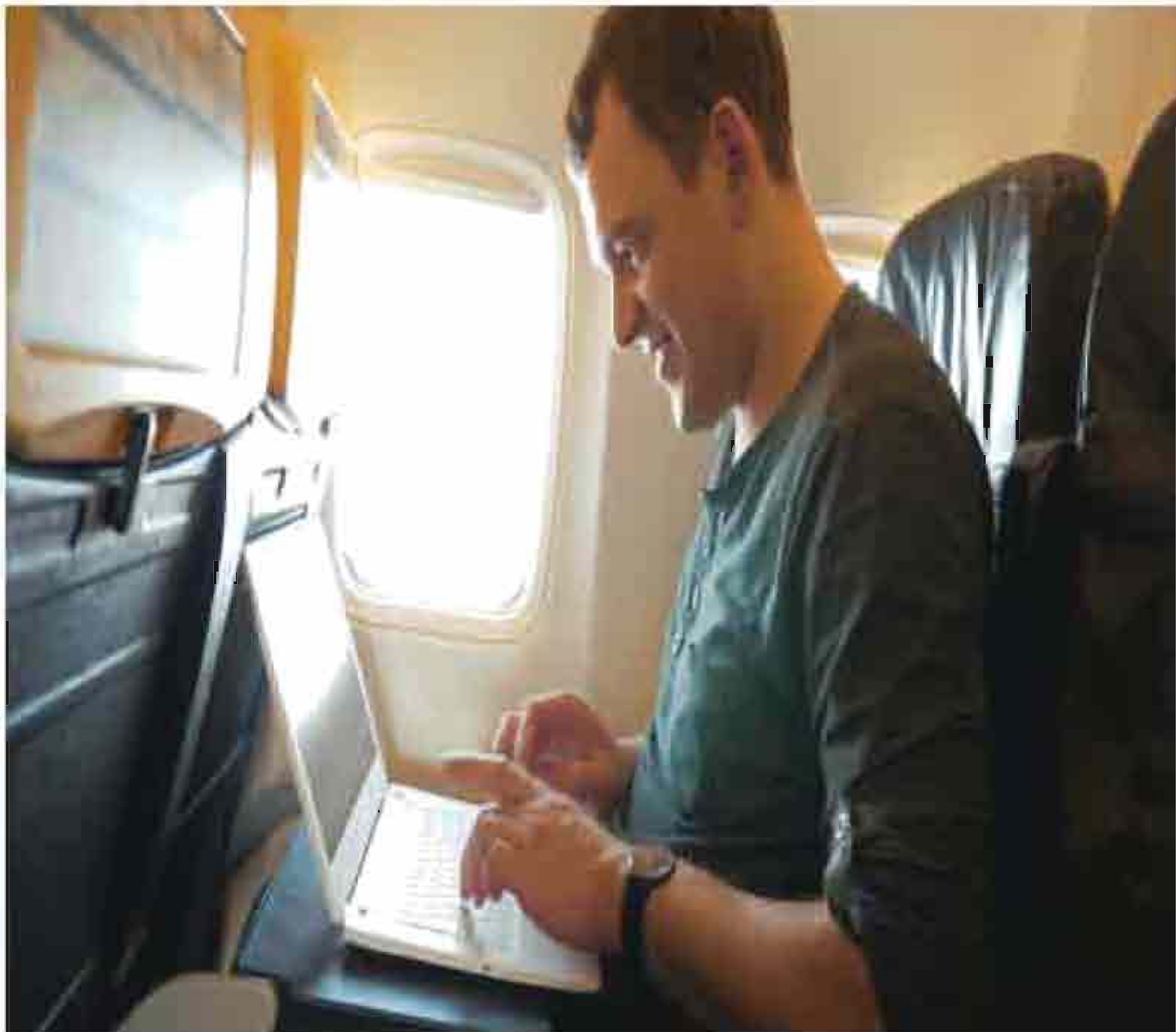
AACO has put questions on the legal and air policy feasibility of the Proposal. This report concludes that the Proposal has deficiencies which are similar to those of Regulation 868/2004.

AACO States have, in the majority of their arrangements with EU States, no dealings with the EU and its institutions unless they have explicitly or implicitly accepted the jurisdictional powers of the EU. As a starting point, the management of international scheduled air services is subject to international agreements between States as to which see the mostly bilateral Air Services Agreements (ASAs).

Competition between designated air carriers, including 'fair competition', is part of the operation of those international agreed air services. Hence, competition must be dealt with under such agreements States, rather than via a unilateral measures. This may be different if the agreement between States directly or indirectly refers to the applicability of - EU based - regulations on unfair practices in air transport and subsidies. Most agreements do not encompass such references.

The Proposal, like Regulation 868/2004, attempt to introduce trade principles, procedures and terms such as reparation of injuries and financial duties which are unknown in aviation law instruments. The aviation sector has never agreed to the adoption of such principles and measures.

In most cases, the claimant in the revised version of EU Regulation 868/2004, that is, the EU Commission, can only function in the context of a more comprehensive agreement between an AACO State and the EU, and its Member States. Moreover, the enforcement powers of the EU Commission under the Proposal are not as





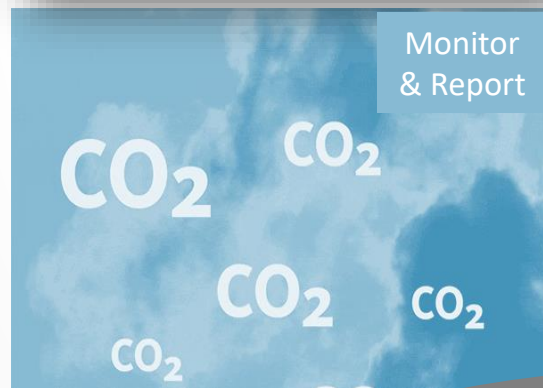
معاهدة مونتريال لعام 1999 وبروتوكول مونتريال لعام 2014



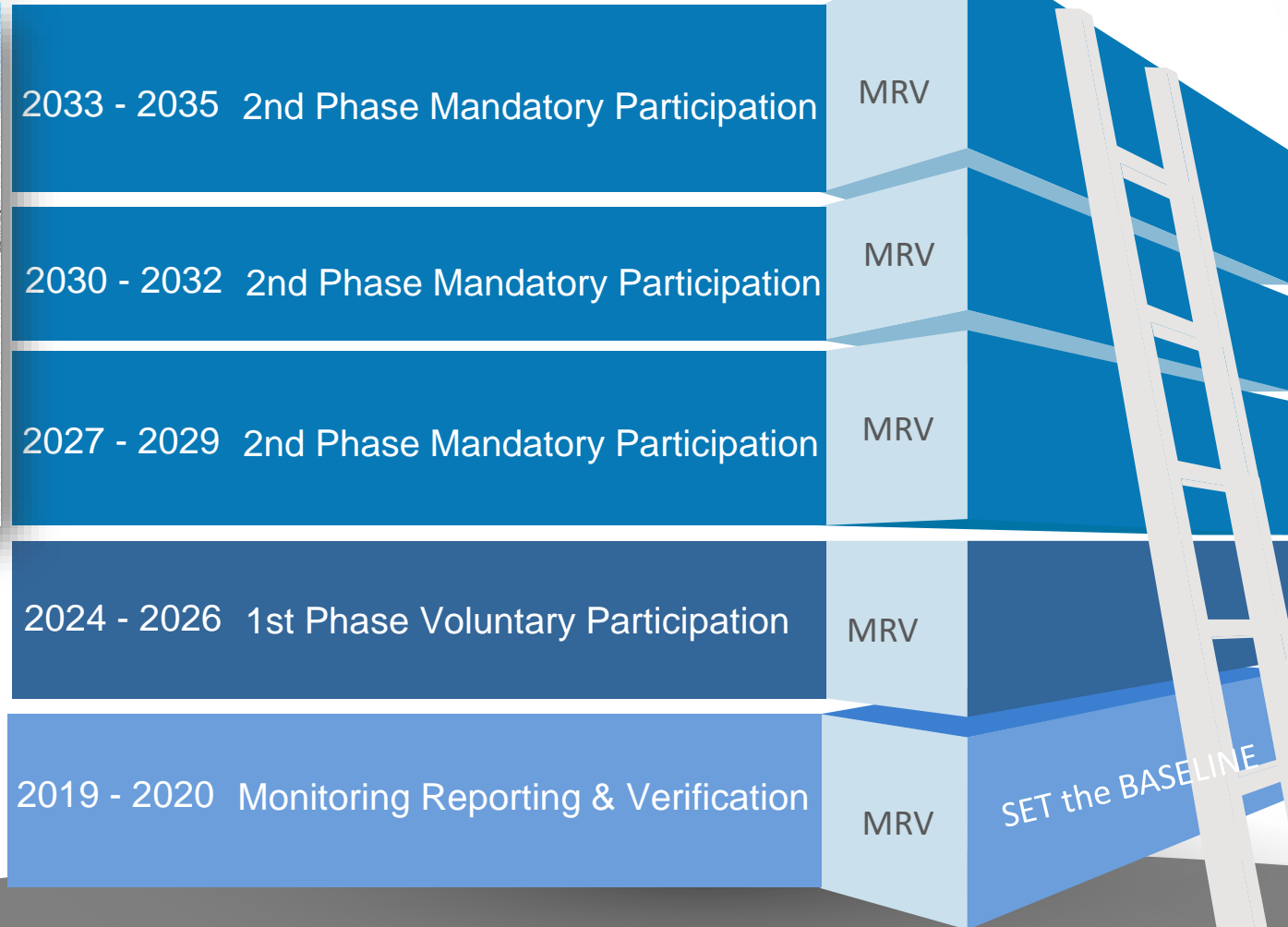
Montreal Convention of 1999 and Montreal Protocol of 2014

ICAO Global Scheme

اتفاقية الإيكاو حول البيئة



Monitor
& Report



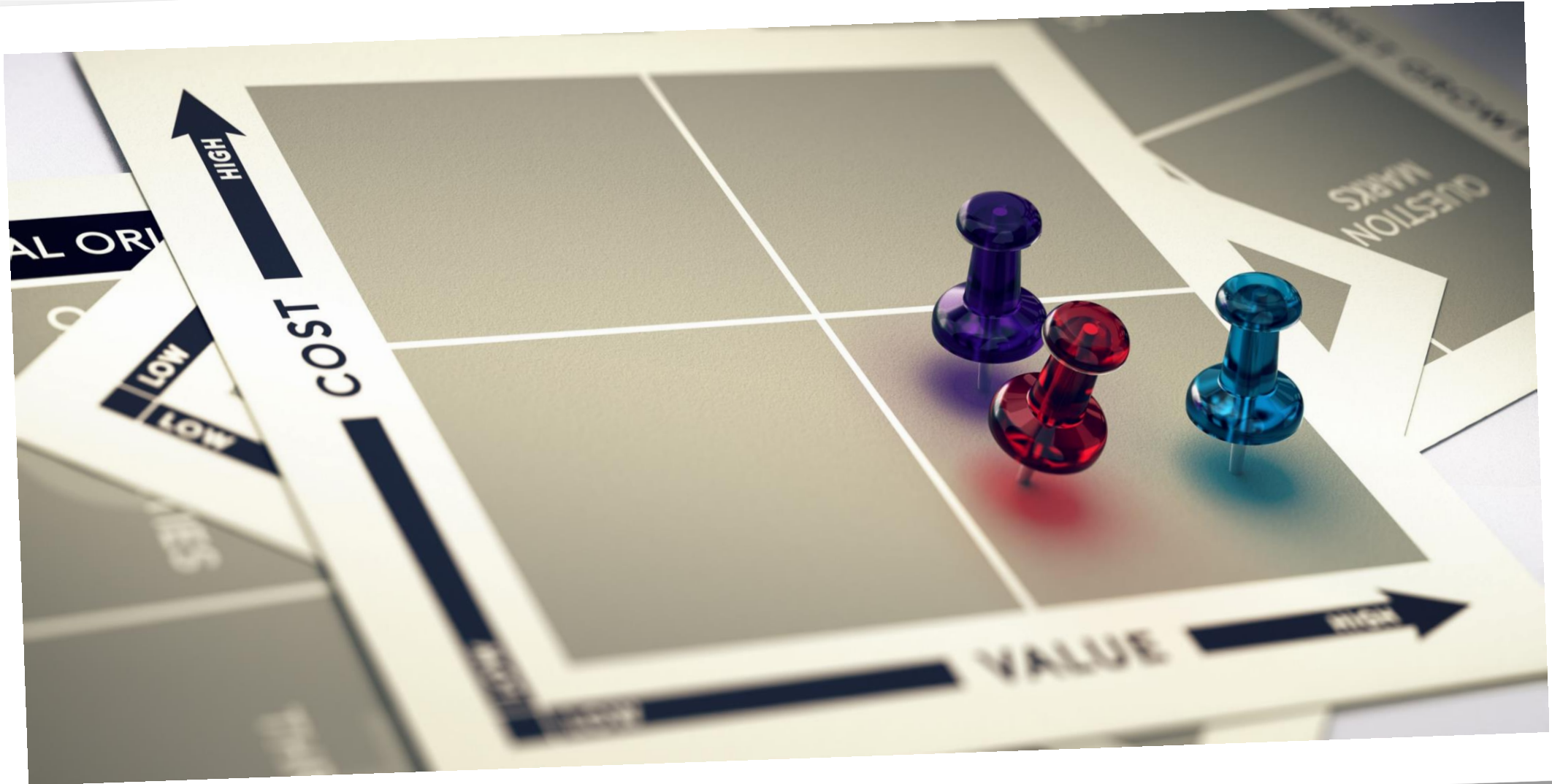
رسوم المطارات والمشغّلين



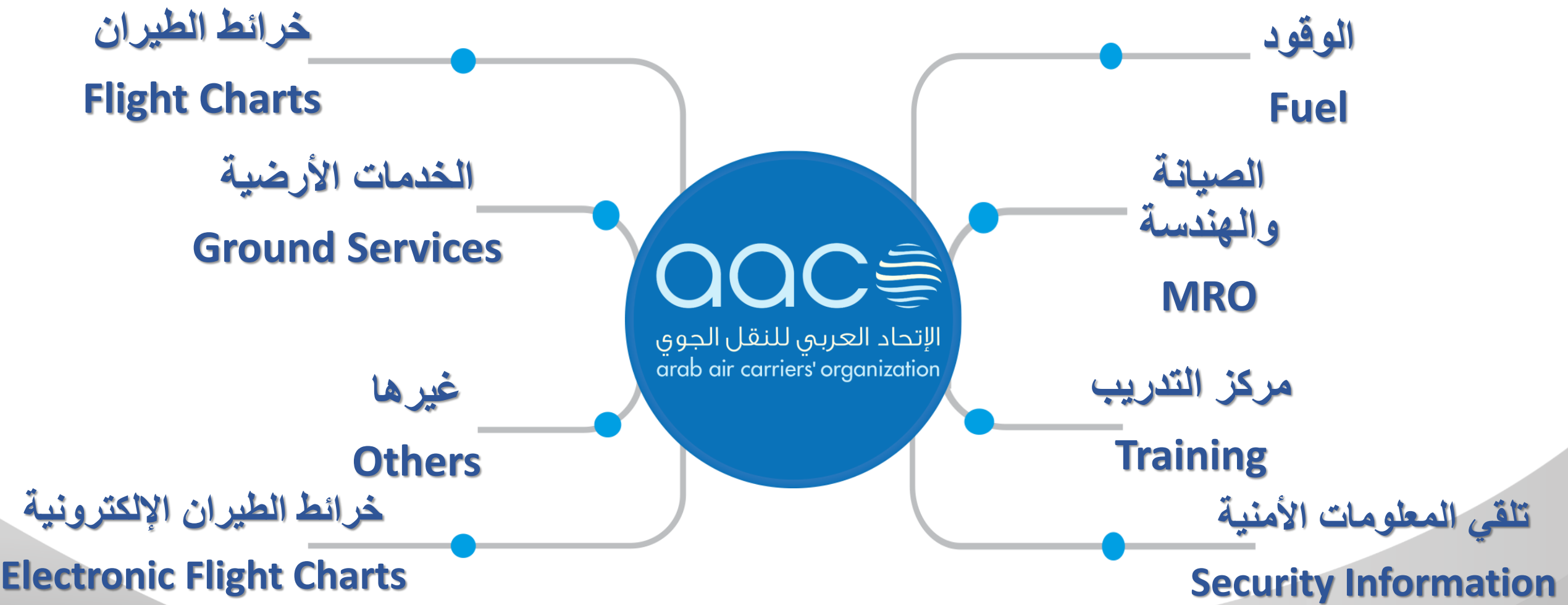
Airports and User Charges



معاونة الأعضاء في ترشيد التكاليف



Assisting Member Airlines in Rationalizing Their Costs



خرائط الطيران

Flight Charts

الخدمات الأرضية

Ground Services

غيرها

Others

خرائط الطيران الإلكترونية

Electronic Flight Charts

الوقود

Fuel

الصيانة
والهندسة

MRO

مركز التدريب

Training

تلقي المعلومات الأمنية

Security Information

مشروع تخطيط الإستجابة للطوارئ

**IMMEDIATE
ACTION!
REQUIRED**



QAC
الإتحاد العربي للنقل الجوي
Arab Air Carriers' Organization

AACO EMERGENCY RESPONSE MUTUAL ASSISTANCE AGREEMENT

between

AFRIQIYAH AIRWAYS

AIR ARABIA

EGYPTAIR

EMIRATES AIRLINE

ETIHAD AIRWAYS

GULF AIR B.S.C. (C)

KUWAIT AIRWAYS

MIDDLE EAST AIRLINES AIR LIBAN S.A.L.

OMAN AIR

QATAR AIRWAYS

ROYAL JORDANIAN AIRLINES

SAUDIA

85 Anis Nassif St., Verdun || P.O. Box: 13-5468
2044 - 1409 Beirut, Lebanon
T: +961 1 863 297859 | F: +961 1 863 168
E-mail: info@aacoo.org | www.aacoo.org

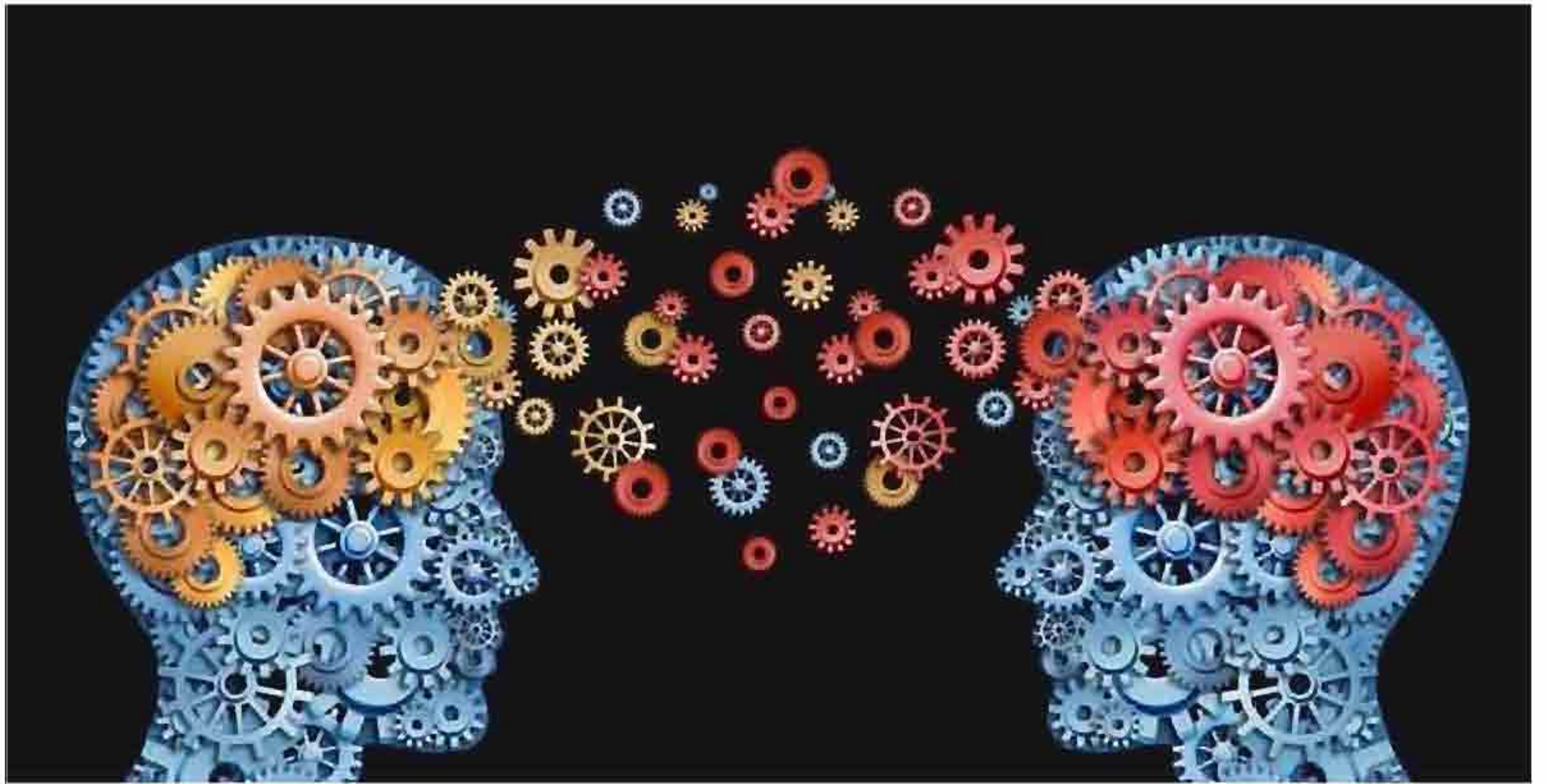
85 شارع النصول، فردان || ص.ب: 13-5468
2044 - 1409 بيروت، لبنان
الهاتف: +961 1 863 297859
فاكس: +961 1 863 168

Emergency Response Planning Project

مجموعة تبادل معلومات أمن الطيران

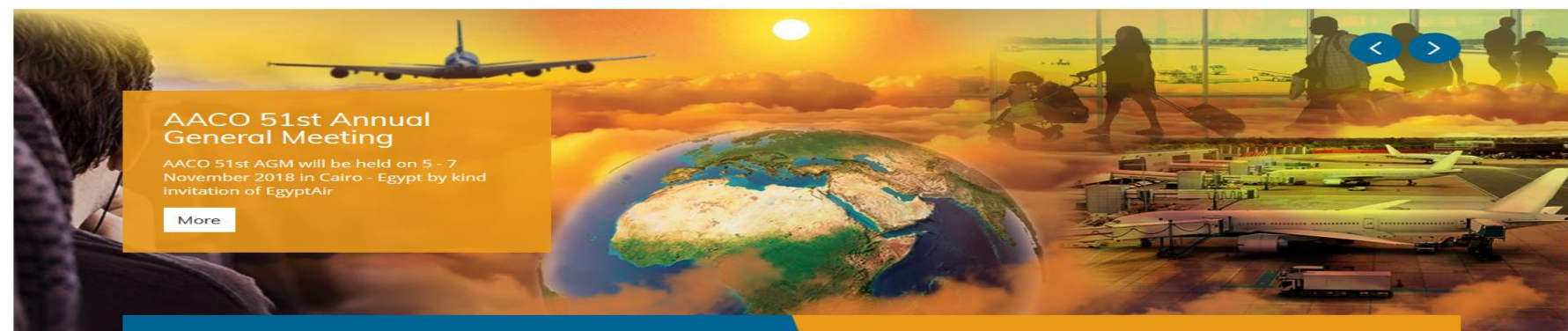
**Security Information Exchange
Group**

**information
sharing**



This website uses cookies to ensure you get the best experience on our website. [Learn more](#)

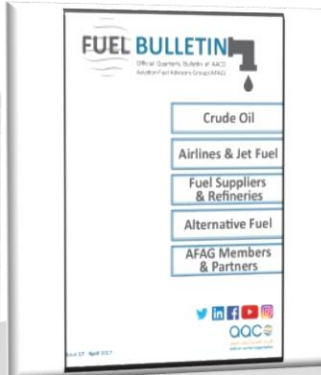
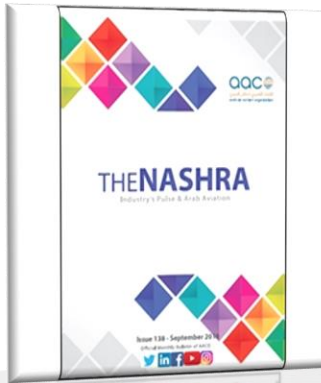
Accept



AACO 51st Annual General Meeting
AACO 51st AGM will be held on 5 - 7 November 2018 in Cairo - Egypt by kind invitation of EgyptAir.
[More](#)

AACO 51st AGM
AACO 51st Annual General Meeting will be held in Cairo - Egypt on 5-7 November 2018, by kind invitation of the Chairman & Chief Executive Officer of EgyptAir Holding Company.

3 DAYS | 1 HRS | 31 MNS | 26 SECS



Arab Air Carriers Organization



AACO



ArabAirCarriers



Arabaircarriers

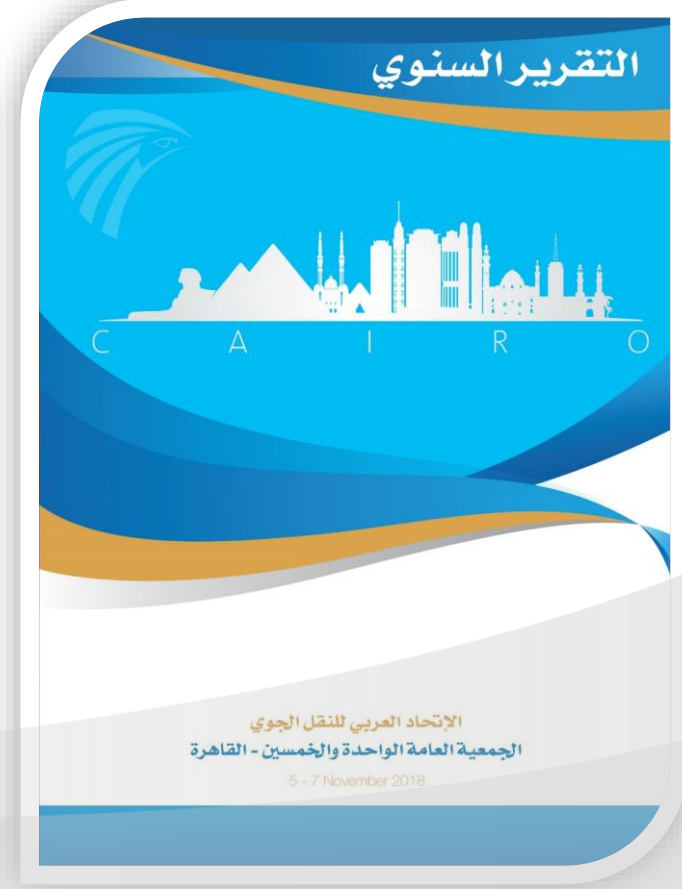


AACO

النشرة السنوية لإحصاءات النقل الجوي Arab Air Transport Statistics



التقرير السنوي للإتحاد AACO Annual Report





AGM

Aeropolitical
Affairs Forum

Business
Technology Forum

Aviation
Fuel Forum

Technical Forum

Networking
aac
الإتحاد العربي للنقل الجوي
arab air carriers organization



AirArabia
العربية للطيران



Emirates



flynas
طيران ناس









المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization





IAG INTERNATIONAL
AIRLINES
GROUP

TURKISH AIRLINES



A STAR ALLIANCE MEMBER 



PLATINUM SPONSORS

AIRBUS

BOEING

GOLD SPONSORS

BOMBARDIER



GO BEYOND



SILVER SPONSORS

accelya

D&P
Dubai Aerospace Enterprise

BRONZE SPONSORS

amadeus

EMBRAER



EGYPTAIR



فَعَزَّ بِخَدْمِنَا لَكُمْ

We are proud to serve you

